KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.816/1

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.816/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 juni 2001 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de opdrachten en de werking van de comités voor preventie en bescherming op het werk", heeft op 14 juni 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 12 juin 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif aux missions et au fonctionnement des comités pour la prévention et la protection au travail", a donné le 14 juin 2001 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

> "cet arrêté pris sur base de l'article 53 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, poursuit la transposition de l'article 11 de la directive 89/391/CEE concernant la mise en oeuvre des mesures visant à promouvoir la sécurité et la santé des travailleurs; que l'article 53 précité de la loi du 4 août 1996 prévoyait déjà que dans les entreprises où il n'existe ni comité pour la prévention et la protection au travail, ni délégation syndicale, les travailleurs mêmes participent directement au traitement des questions touchant au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail; que, conformément à l'avis motivé du 9 juillet 1999 de la Commission européenne, cette disposition est considérée comme insuffisante pour la transposition en droit belge de l'article 11 de la directive européenne précitée, parce que l'arrêté d'exécution fixant les modalités d'exécution de cette participation directe n'était pas encore établi; que dès lors il est nécessaire de prévoir d'urgence une procédure fixant la participation directe des travailleurs afin d'éviter une condamnation de l'Etat belge par la Cour de Justice européenne pour la non transposition de la directive précitée".

*

* *

Gelet op de korte termijn die hem is toegemeten voor het uitbrengen van zijn advies, heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, zich beperkt tot het maken van de hierna volgende opmerkingen.

Aanhef

In het zesde lid van de aanhef dient, gelet op de meest recente wetgevingstechnische voorschriften, het nummer te worden vermeld van het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving.

Artikel 2

Volgens een regel van wetgevingstechniek moet, in geval van wijziging van een bestaande tekst, de nummering van de bestaande hoofdstukken, afdelingen, artikelen, enzovoort bij voorkeur behouden blijven en dienen de in te voegen onderdelen of bepalingen te worden genummerd met bis, ter, enzovoort.

Gelet op wat voorafgaat kan beter een afdeling VIbis worden ingevoegd, omvattende de in te voegen artikelen 31bis tot 31quater, in plaats van de huidige afdeling VI te hernummeren tot een afdeling VII en de in te voegen artikelen 31bis tot 31quater onder te brengen onder afdeling VI.

Indien wordt ingegaan op deze opmerking, kunnen de artikelen 2 en 3 van het ontwerp worden samengevoegd en dient artikel 4 te vervallen.

Artikel 3

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 31bis, § 2, derde lid, schrijve men "bepaalde" in plaats van "voorziene". Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 31ter, § 1, tweede lid.

2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 31bis, § 2, derde lid, schrijve men in fine "visé à l'alinéa 1er, 2°." in plaats van "visé au premier alinéa, 2°. Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 31ter, § 1, tweede lid.

3. In het ontworpen artikel 31bis, § 3, derde en vierde lid, zou duidelijker tot uiting kunnen worden gebracht dat de erin bedoelde opmerkingen of adviezen niet noodzakelijkerwijze hoeven uit te gaan van het geheel der werknemers.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 31ter, § 2, tweede, derde en vierde lid.

4. Het volstaat niet om in het ontworpen artikel 31quater de inhoud van artikel 11, lid 4, van de richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk louter weer te geven. Het ontworpen artikel moet daarenboven in specifieke regels voorzien om te waarborgen dat de betrokken werknemers geen nadeel ondervinden van hun interventies.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance que

> "cet arrêté pris sur base de l'article 53 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, poursuit la transposition de l'article 11 de la directive 89/391/CEE concernant la mise en oeuvre des mesures visant à promouvoir la sécurité et la santé des travailleurs; que l'article 53 précité de la loi du 4 août 1996 prévoyait déjà que dans les entreprises où il n'existe ni comité pour la prévention et la protection au travail, ni délégation syndicale, les travailleurs mêmes participent directement au traitement des questions touchant au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail; que, conformément à l'avis motivé du 9 juillet 1999 de la Commission européenne, cette disposition est considérée comme insuffisante pour la transposition en droit belge de l'article 11 de la directive européenne précitée, parce que l'arrêté d'exécution fixant les modalités d'exécution de cette participation directe n'était pas encore établi; que dès lors il est nécessaire de prévoir d'urgence une procédure fixant la participation directe des travailleurs afin d'éviter une condamnation de l'Etat belge par la Cour de Justice européenne pour la non transposition de la directive précitée".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

Préambule

Compte tenu des règles légistiques les plus récentes, le sixième alinéa du préambule devrait mentionner le numéro de l'avis du Conseil d'Etat, section de législation.

Article 2

D'un point de vue légistique, il est préférable, lorsque l'on modifie un texte existant, de maintenir la numérotation des chapitres, sections, articles, etc, existants et d'attribuer des numéros bis, ter, etc. aux éléments à insérer.

Mieux vaudrait, par conséquent, insérer une section VIbis comprenant les articles 31bis à 31quater à insérer, au lieu de renuméroter l'actuelle section VI en une section VII et d'inscrire les articles 31bis à 31quater dans une section VI.

Si cette suggestion est retenue, les articles 2 et 3 du projet peuvent fusionnés, l'article 4 devant pour sa part être supprimé.

Article 3

1. Dans le texte français de l'article 31bis, § 2, alinéa 3, en projet, on écrira à la fin "visé à l'alinéa 1er, 2°." au lieu de "visé au premier alinéa, 2°".

La même observation vaut pour l'article 31ter, § 1er, alinéa 2, en projet.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 31bis, § 2, alinéa 3, en projet, on écrira "bepaalde" au lieu de "voorziene". L'article 31ter, § 1er, alinéa 2, en projet, appelle une observation similaire.

3. L'article 31bis, § 3, alinéas 3 et 4, en projet, pourrait indiquer plus clairement que les remarques ou les avis qu'il vise ne doivent pas nécessairement émaner de l'ensemble des travailleurs.

L'article 31ter, § 2, alinéas 3 et 4, en projet, appelle une observation similaire.

4. Il ne suffit pas de reproduire simplement à l'article 31quater, en projet la teneur de l'article 11, paragraphe 4, de la directive 89/391/CEE du Conseil du 12 juin 1989 concernant la mise en oeuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail. L'article en projet devrait par ailleurs prévoir des règles spécifiques afin de garantir que les travailleurs en question ne seront pas lésés en raison de leurs interventions.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME, kamervoorzitter,
Messieurs président de chambre,

J. BAERT, staatsraden,
J. SMETS, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de
A. SPRUYT, afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw A. BECKERS, griffier,
Madame greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS M. VAN DAMME